



SAMSTAG 7.7.2012

KOSTENLOS!

# NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Im Verbund mit dem **he!** NORDERNEY -Magazin

Internet: [www.nomo-online.de](http://www.nomo-online.de)



## Jan Weer meent:

Der Samstag läutet das Wochenende als schöner sommerlicher Tag ein. Bei wenig Wind locken Strand und Wasser. Am Sonntag kommt das Wasser zu den Menschen...

**Hochwasser** ist heute um 14.55 Uhr (So. 15.37 Uhr), **Niedrigwasser** um 8.58 + 21.32 Uhr (So. 9.38 + 22.12 Uhr). **Wassertemperatur:** 20 Grad.

**SA:** 5.11 Uhr; **SU:** 22.01 Uhr

## In Kürze

### Ärztlicher Notdienst

Sa.: Bomhard, Mühlenstraße 1, Tel. 0 49 32 / 8 42 66

So.: Dr. Lahme, Adolfsreihe 2, Tel. 0 49 32 / 4 04

oder durchgehend Tel. 116 117

### Apotheken-Notdienst ab Sonnabend 13 Uhr

Sa./So.: Rathaus-Apotheke, Friedrichstr. 12, Tel. 0 49 32 / 5 88

Mo.-Fr.: Park-Apotheke, Adolfsreihe 2, Tel. 0 49 32 / 92 870

Anzeige

## La Grotta

PIZZERIA RISTORANTE ENOTECA

Italienische Lebensart

AB SOFORT WIEDER

MITTAGSTISCH 11.30 - 14.30 UHR

**Auf unserer Mittagskarte:  
Fisch, Fleisch, Pasta und  
Pizza. Gerichte ab 7,80 €**

Abends geöffnet von 17.30 bis ??

J.-Berghaus-Str. 25/Höhe Grundschule  
Reservierung (04932) 934843

## Unten links

Was macht die Menschen eigentlich so pessimistisch? Neulich radelte ich an einem Rentnertreff vorbei und schnappte einen Halbsatz auf: „Das wird von Jahr zu Jahr schlechter!“ Stimmt aber ja auch. Selbst der Pessimismus ist nicht mehr das, was er mal war, hihi.

## Trainingslager und Testspiel



Heute beginnt der Bundesligist SV Werder Bremen sein 11. Trainingslager auf Norderney. Am Mittwoch gibt es ein Testspiel gegen eine Ostfriesland-Auswahl.  
Foto: König Event Marketing

Norderney – Von heute an wird sich der SV Werder Bremen auf der Nordseeinsel Norderney auf die kommenden Aufgaben in der Bundesliga und im DFB-Pokal vorbereiten. Das Team von der Weser bleibt bis zum 13. Juli auf Norderney und plant dann zwei weitere Trainings-

lager in Österreich und in Donaueschingen. Viele Werder-Stars werden beim täglichen Training (1 x vormittags / 1 x nachmittags) und beim Testspiel auf dem Norderneyer Sportplatz „An der Mühle“ zu sehen sein.

>> Mehr dazu auf Seite 3

Anzeigen



NÄCHSTE  
AUSFLUGSFAHRT

CASSEN-TOURS  
CASSEN EILS & FRISIA TOURISTIK GMBH NORDERNEY

HEUTE

Fahrt nach Spiekeroog

Norderney ab 9.30 Uhr / an 18.30 Uhr

Erw. 26,50 € / Kinder 13,50 €

Sonntag, 8. Juli

Fahrt nach Juist

Norderney ab 11.15 Uhr / an 19.00 Uhr

Erw. 19,00 € / Kinder 9,50 €

Fahrplanänderung vorbehalten



KATHOLISCHE KIRCHE NORDERNEY

Samstag, 7. Juli

17 - 18 Uhr Beichtgelegenheit

St. Ludgerus

18.30 Uhr Eucharistiefeier

Kirche „Stella Maris“

Sonntag 8. Juli

10.00 + 11.30 Uhr, Eucharistie-

feier, Kirche „Stella Maris“

## Was liegt an?

Samstag, 7. Juli

**Kurmusik:** Ensemble Polonia, 10.30 + 16 Uhr, Kurplatz  
20 Uhr, Conversationshaus

8.30 Uhr, Yogisches Laufen, Treffpunkt am Nordstrand im Badefeld (5 €)

9.15 Uhr, ev. Kindergottesdienst, Genezareth-Kapelle, Benekestraße

11 Uhr, Sommertrainingslager Werder Bremen, Sportzentrum an der Mühle

11 Uhr, Puppentheater: Der kleine Tiger, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße (4 €)

11 Uhr, Drucken live, Vorführung der historischen Druckmaschine Heidelberger Tiegel, Bademuseum (6 €)

16 Uhr, Mitmach- und Familienkonzert - der Kinderchor lädt zum Zuhören und Mitmachen ein, ev. Gemeindehaus, Gartenstraße 20

17 - 18 Uhr, Beichtgelegenheit, Pfarrkirche St. Ludgerus

18.30 Uhr, Eucharistiefeier, Kirche Stella Maris, Goebenstraße

20 Uhr, Vortrag: Auf dem Jakobsweg, Paul Schild, Conversationshaus (6€)

20 Uhr, „Einer spinnt immer“ - Norderneyer Laientheater, Kurtheater (9€)

**Kino im Kurtheater:** 15.30 Uhr, Ice Age 4 - Voll verschoben

Sonntag, 8. Juli

**Kurmusik:** Ensemble Polonia, 10.30 + 16 Uhr, Kurplatz, 20 Uhr, Conversationshaus

>> Mehr dazu auf Seite 2

Regionales, Neues, Modernes, Geschmackvolles,

# Leib & Seele

MEIN RESTAURANT

# Besonderes.

Im Inselhotel König/ Eingang Poststraße

# Leib & Seele

MEIN RESTAURANT

## Was liegt an?

8.30 Uhr, ev. Waldgottesdienst an der Napoleonschanze (nicht bei Regen)

10 Uhr, ev. Gottesdienst, Inselkirche

10-11 Uhr, Kindergottesdienst, Martin-Luther-Haus, Kirchstraße

10 Uhr, Eucharistiefeier, Kirche Stella Maris, Goebenstraße

10 Uhr, ev. Gottesdienst (parallel Kinderbetreuung), Genezareth-Kapelle, Benekestraße

11.15 -12.30 Uhr, Bücherstube und Flohmarkt, Martin-Luther-Haus

11.30 Uhr, Eucharistiefeier, Kirche Stella Maris, Goebenstraße

11.30 -13.30 Uhr, Open-Air-Milonga im Rahmen der Tango-Argentina-Woche, zum Zuschauen oder Mit-tanzen, am Januskopf

16 Uhr, Puppentheater: Piraten, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße (4 €)

**Kino im Kurtheater:** 15.30 Uhr, Die Piraten, 19 Uhr, Best Exotic Marigold Hotel, 21.15 Uhr, Ziemlich beste Freunde

**Vorschau:** Mo. 10.15 Uhr, Nationalparkhaus: Watt intensiv - Das Wattenmeer mit allen Sinnen erleben + Watt für Zwerge - Kinderfreundlicher Wattausflug, Anmeldung erforderlich unter Tel. 2001

### Ansonsten

Badehaus, 9.30 bis 21.30 Uhr  
Spaßbad bis 18 Uhr

Leuchtturm: 14 - 16 Uhr, bei schönem Wetter auch vormittags

Sa.: Kath. Kirche Stella Maris, Goebenstraße 2, 11 bis 12 Uhr

Bademuseum und Galerie Trimborn, 11 bis 16 Uhr

Sa.: Jugendzentrum im Haus der Begegnung, 15 bis 22 Uhr

Spielhaus „Kap Hoorn“ an der Marienstraße, 11 bis 18 Uhr

Nationalpark-Haus am Hafen, 13 bis 18 Uhr

Anzeige

**5. Quiz-Abend**  
in der  
**Friesenschänke**  
Macht mit,  
einzeln oder im Team  
**Sonntag, 8.7.**  
**ab 20.30 Uhr**  
in der Bierstube bei Ralf.  
**Eintritt frei.**  
„Rum und Meer gehören  
einfach zusammen“

## Silbermond live am Hafen?

(der) - Nach bislang offiziell noch unbestätigten Informationen wird N-YOY Radio, der Jugendsender des Norddeutschen Rundfunks, am kommenden Dienstag eines seiner Geheimkonzerte auf Norderney durchführen. Am Ausflugsanleger wird demnach die Band „Silbermond“ von einem Schiff aus den Hafen beschallen.

## 5. Sommerfest der Stammgäste

Erlös wird wieder für gute Zwecke verteilt



(der) - Das Sommerfest der Stammgäste der Pilsstube „Um Süd“ ist schon eine kleine Institution. Heute findet das Fest zum 5. Mal statt und wie immer ist der Erlös für einen Guten Zweck bestimmt. In diesem Jahr sollen die Kinderguppe von Birgit Hensel, das Bademuseum, die Dialysestation und das Sudan-Projekt der ev. Inselkirche (Geburtenstation in Kadaba/Südsudan, Pastor Selbach) bedacht werden. Mit dem Shantychor Norddeich, der Gruppe „Erdbeer Shake“ und einem bunten Programm wird im Jubiläumsjahr nochmal einer draufgesetzt. Beginn: 12 Uhr, „Um Süd“, Südstraße.

Anzeigen

### Kurmittel haus waterkant

- 3 Meerwasserbewegungs-bäder und
  - 3 Großmassagen..... 69,-- €
- Anmeldungen unter Telefon: 04932 / 800400

### Kinderzeltlager 2012



Das diesjährige Kinderzeltlager der DLRG-Jugend Norderney findet am ersten Ferienwochenende vom **20.-22. Juli auf Norderney** statt.

Herzlich eingeladen zur Teilnahme sind alle jungen Mitglieder im **Alter von 7 bis 11 Jahren**.

Vollständige Ausschreibung und Anmeldeunterlagen unter [www.dlrjg-norderney.de](http://www.dlrjg-norderney.de) oder auf Anfrage bei der Geschäftsstelle unter Telefon 81583 (n. 18 Uhr)

Der Vorstand

[www.dlrjg-norderney.de](http://www.dlrjg-norderney.de)

### Lernen leben.

Fortbildung für Lehrkräfte



Motivations- und Disziplinprobleme in der Schule?

Institut für Selbstorganisiertes Lernen  
[www.sol-institut.de](http://www.sol-institut.de)

Happy Birthday  
der liebsten Moogie auf der Welt  
wünschen  
Nina & Bastian,  
Jenny & Olli mit Ben,  
Max & Anne mit Neela,  
Anne & Patrick

Rundflüge über Norderney!  
Sie dürfen selber steuern! Ab 50 €  
Tel. 0151 - 40078358 oder 04932 - 2455

**Blockhouse-Steaks**  
**täglich ab 18 Uhr**  
im  
*Café am Kamin*  
Tel. 04932 - 934 54 222

[www.stoffe-werning.de](http://www.stoffe-werning.de)

Sie kaufen  
drei Sorten Tee...  
Wir schenken Ihnen  
diese schöne  
Sanddorn-Teetasse!



Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!  
in der Friedrichstraße 28  
[www.sanddorn-stuebchen.de](http://www.sanddorn-stuebchen.de)

**IMPRESSUM**  
Verlag: Fischpresse GbR  
Herausgeber:  
Dirk Kähler (v.i.S.d.P.), Anja Pape  
Winterstr. 6, 26548 Norderney  
T.: 04932-99 1899, Fax: 04932-99 18 79  
Redaktion: Dirk Kähler, Anja Pape,  
Bernd Dörner, Waltraut Rass  
Mail: [info@norderneyer-morgen.de](mailto:info@norderneyer-morgen.de)  
Internet: [www.nomo-online.de](http://www.nomo-online.de)  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.  
Druck und Verlag: Fischpresse GbR  
**Auflage: 3.700 Exemplare.**



Die Fischmanufaktur

**Live Musik im Cornelius  
mit der Köstritzer Jazzband  
am Sonntag, den  
08.07.2012**

ab 14.00 Uhr

Anschließend ab 18.00  
(bei schönem Wetter),  
am Kiosk auf der Platt-  
form Aufgang Mainstraße  
Matjes auf Schwarzbrot  
und Köstritzer Schwarzbier  
oder Glas Sekt im Sonnen-  
untergang mit den Füßen  
im Sand

Am Nordstrand 3  
04932 - 935 111

Geschenke,  
Deko, Mitbringsel u.v. mehr



Benekestr. 50

Reinigungshilfe für  
Ferienwohnungen  
auf 400,-€ Basis  
gesucht.

**Tel. 86 00 45**

 E-MOBIL AUF NORDERNEY  
INFO: 0160-5978618

Liebe Omi,  
zu Deinem 65. Geburtstag  
wünschen wir Dir  
von Herzen alles Liebe!  
Deine Leni, Jannik  
und Julian

Mein Herrchen  
wird morgen  
60!

Alles Gute & Liebe  
zum Geburtstag!

Marlo



## Projektwoche und Präsentation

**Olympische Spiele – Internationale Woche – Projektunterricht  
an der KGS – Rollstühle für Paralympics gesucht**

Norderney – An der KGS Norderney findet zum Schluss dieses Schuljahres in der Woche vom 09. Juli bis zum 13. Juli Projektunterricht mit dem Oberthema „Olympische Spiele - internationale Woche“ statt. An der Vorbereitung, besonders an der Findung der Themen und bei der Durchführung und Auswertung der Wahlen, waren die Schüler maßgeblich beteiligt. Die Schülerinnen und Schüler befassen sich zum Beispiel mit den Paralympics, Spielen in anderen Ländern oder auch Märchen in und aus anderen Ländern. Ungefähr zehn weitere Projektgruppen arbeiten in dieser Woche an Themen,

die so intensiv wohl nicht im Lehrplan vorgesehen sind. Natürlich würden sich die Schülerinnen und Schüler, aber auch alle Kolleginnen und Kollegen sehr freuen, wenn sich am Freitag, 13.07.2012, in der Zeit von 15.00 – 17.00 Uhr viele Eltern, aber auch andere Interessierte beim Präsentationsnachmittag ein Bild von den Ergebnissen der einzelnen Projektgruppen machen würden.

Rollstühle gesucht

Die Schulprojektgruppe „Paralympics“ benötigt für ihre Arbeit noch Rollstühle. Wer einen abzugeben hat, kann sich unter Tel. 2402 bei der Schule melden.

## Trainingslager und Testspiel

Fortsetzung von Seite 1

Mit dabei auf Norderney sind unter anderem Sebastian Prödl, Mehmet Ekici, Marko Arnautovic, Aaron Hunt, Philipp Bargfrede und der Neuzugang Nils Petersen von Bayern München

Die Bremer kommen mittlerweile schon zum elften Mal auf die Nordseeinsel und werden am Mittwoch, den 11. Juli – 19.00 Uhr ein Testspiel

## Tango Argentino am Sonntag

Norderney – Mit Unterstützung des lokalen Radiosenders SWS (104,0) findet am Sonntag von 11:30 bis 13.30 unter dem Motto "Weltkulturerbe trifft Weltnaturerbe" eine Open-Air Milonga mit Meerblick statt.

Die Milonga ist so etwas wie der Tanztee für alle Tango-Argentino Tänzer. Man tanzt gemeinsam mit seinem Part-

ner gegen eine Ostfrieslandauswahl bestreiten.

Die Ostfrieslandauswahl setzt sich aus Spielern vom SV Leybucht, SV Großefehn, FC Norden, Concordia Suurhusen, TuS Pewsum, TuS Esens und dem SV Hage zusammen.

Karten für das Testspiel gibt es auf Norderney im Norderneyer Reisebüro (Am Kurplatz 3) und am Spieltag an der Tageskasse am Sportplatz „An der Mühle“ (ab 17.00 Uhr).

ner, wird aber auch von anderen zum Tanz aufgefordert. Es tanzen Jung und Alt sowie Groß und Klein zusammen. Alle Zuschauer sind eingeladen mitzumachen und mitzutanzten. Der argentinische Tanzlehrer Fernando Fernandez wird über den zum Weltkulturerbe zählenden Tango Argentino informieren. Bei Regen im Hus up Dün.

**30% REDUZIERT 30%**

**AIRFIELD SOMMER**  
CERANO  
HAUS DER Mode

**30% Gartenstraße 58 30%**

Nettes Ehepaar sucht 1-2 Zi.-App. zum Kauf. Gern renov.bed. Schnelle Abwicklung möglich. Tel. 0179 / 7363968

**Medizinische Fußpflegepraxis**  
B. Fröhlich, Podologin  
Im Badehaus, Tel. (04932) **811 98**

unsere "Wohlfühl"-Hosen  
Westen, Ringel-Sweats, Shirts  
und vieles mehr finden Sie hier

*bürges laden*

Boutique am Denkmal

Herrenpfad 9 (neben Fahrradverleih)

**Bierstube Aalkule**

DIE BIER- UND COCKTAILBAR AM YACHTHAFEN  
Mit Blick auf Hafen und Wattenmeer  
Täglich ab 11 Uhr · Tel 991 991 · Dienstage bei  
schönem Wetter: Spareribs (ab 18 Uhr)

**LandTours** TÄGLICH  
SEGWAY TOUREN geführte  
Inseltour  
Tel. 04932 933 995 9.30 + 15 h

**NEU!** Ulla Popken  
Damenmode ab Größe 42 - Am Denkmal

Meeres **Le Pirate** Imbiss  
Hier gibt's Fisch und Meer,  
Watt mehr  
Winterstr. 12 · Tel. 934 956

**Restaurant meersalz**  
Mittagstisch: Ab 12 Uhr  
Inh. Felix Glaser  
Bäckerstr. 4 · Reservierung 0172-7478733

**Wir suchen dringend Immobilien!**  
Bitte alles anbieten.  
Tel. 04932-9345990 o. 0171-7120124  
info@insel-immobilien.de  
www.hillmann-norderney.de

**MARCCAIN – Sommer**  
**30 % reduziert**  
Christas Mode, Winterstr. 15

 **Restaurant zur Mühle**  
Ostfr. Teestube  
Küche 11.00 - 14.00 Uhr  
& 17.30 - 21.30 Uhr  
Teetied 14.00 - 18.00 Uhr  
Mittwoch Ruhetag · Tel. 04932 - 2006

**KIM NAILS** Fußpflege • Maniküre • Design  
gegenüber Haus der Insel  
Tel. 04932 / 467592 oder 01520 / 797 09 21

**Gut-bürgerliche Küche**  
Mittagsmenü ab 11.30 Uhr  
Di.-So. 11.30 - 14.00  
und 17.30 - 22.00 Uhr  
gegenüber Grundschule  
**EWIGE LAMPE**  
T. 04932-2374

**RESTAURANT ATHEN**  
TÄGLICH VON 17 UHR - 21.30 UHR  
Seit 2011 am Minigolfplatz, Tel.: 93 58 50

 **Wohn- & Geschäftsimmobilien**  
Tel. 0151 - 405 15 499  
www.ines-kirch-norderney.de

# Kinder-Mitmachkonzert



Der Kinderchor der Ev.-luth. Kirchengemeinde lädt heute zu einem Konzert zum Zuhören und Mitmachen ein. Im eigens bunt geschmückten Gemeindehaus gibt es bekannte und weniger bekannte Lieder wie die „Si sa Singemaus“ und „Halt die Klappe alter Frosch“. Die Leitung hat Jenny Waskowiak. Der Eintritt ist frei, es wird um eine Spende für die Kinderchor-Arbeit gebeten.

Ev.-luth. Gemeindehaus, Gartenstraße 20 / 16.00 Uhr

Anzeigen

Für unseren Hausmeisterservice **suchen wir eine Reinigungskraft** zur Verstärkung unseres Teams:

- Sie sind...  
 ... flexibel  
 ... gewissenhaft  
 ... teamfähig  
 ... zuverlässig???

Dann sind Sie genau unser Typ...!!!

Wir bieten Ihnen eine Teilzeitstelle (oder 400-€-Basis).

Sie haben Interesse? Dann melden Sie sich bei:

Klaudia und Arno Trost, Vermiet- und Hausmeisterservice  
 Benekestraße 48, 26548 Norderney  
 Tel.: 049 32 / 93 42 47, Email: info@haustrost.de

# Wortanzeigen am Samstag ab 6 Euro

## Ditt und Datt

**Schüler sucht Ferienjob** (17 Jahre).  
 Tel. 04932-1241 (AB)

**Ich habe** eine neue Telefonnummer  
 9910461, Anne Kretzer, Nordhelmstr. 8

**Harley Davidson**, Softtail Standard,  
 ca. 16.000 km, Bj. 2001, Extras, TÜV  
 4/2014, 9.200 € / VHB, Tel. 04932-  
 1485

**Ehering** am Strand an der Weißen  
 Düne verloren. Belohnung! Tel. 0160-  
 99617229

**Ferienwohnung gesucht!** 4 Pers.  
 ab 14./15.7. für 14 Tage. Tel. 06151-  
 591311 oder 0176-22915888

**Restbestände** aus Geschäftsauflö-  
 sung: (Foto-)Alben, Rahmen, Poster,  
 Bilder u.a., Sonntags von 11 - 13 Uhr  
 in der Ellernstraße 8c, Winderlich, Tel.  
 0177-3566257

**Zu verschenken:** großes IKEA IVAR  
 Regalsystem mit Schubladenelement,  
 Tel. 0173-7312580

## Wohnen

**Hotelangestellte sucht** dringend  
 2-Zimmerwohnung (Nordhelm-Sied-  
 lung) zum 1.9., Tel. 0171-6857948 (ab  
 19 Uhr)

## Job

**Handwerker** sucht Arbeit: Renovieren  
 und Garten, Tel. 0160-98788171

## Immobilien

**Suche Eigentumswohnung**, ca. 40  
 m² in Norderney – auch Appartement  
 (017661720685) zu kaufen

**Immobilien-Ankauf**, schnell und  
 diskret 0171-4636108 (Der einfachste  
 Weg)

DRK-Vorsorgeklinik Norderney  
 sucht zu sofort

**eine Reinigungskraft  
 oder Hauswirtschafterin**  
 in Vollzeit

Tel. (0 49 32) 93 950



Strandstrasse 20 Tel: 869636  
 Friedrichstrasse 16 Tel: 990637

Leckeres von Ihrem Metzger vom  
**9.7.-14.07.2012**

<b>Mo.</b> Wirsingintopf m. Mett 3,60 €	Rahmgulasch m. Paprika und Schleifchennudeln 5,50 €
<b>Di.</b> Gebratene Leber m. Apfel u. Zwiebel dazu Kartoffelpüree 5 €	Kartoffelsuppe mit Fleisch und Wurst 3,60 €
<b>Mi.</b> Tafelspitz mit Merrettichsauce, Salz-kart./ Rote Beete 5,90 €	Weißer Bohnensuppe mit Fleisch und Wurst 3,60 €
<b>Do.</b> Spaghetti Bolognese 4,50 €	Pichelsteiner Gemüseintopf mit Rindfleisch 3,60 €
<b>Fr.</b> Nackenbraten mit Erbsen/Möhren, Kartoffeln und Bratensauce 5,50 €	Grüne Bohnen mit ostfr. Deichlamm 3,90 €
<b>Sa.</b> Deckenas Erbsensuppe m. Fleisch und Wurst 3,60 €	Hereingebrillt Leckere Grillspezialitäten - Lecker !!!

Achten Sie auch auf unsere täglich wechselnde Tagesmenü's in unserem Schnell-Restaurant in der Strandstrasse.

# Nomo-City-Bag

Wasserdicht

ORANGE  
 ODER BLAU



NEUES MODELL!!!

29 €



**NORDERNEYER MORGEN**  
JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Winterstraße 6 - 26548 Norderney